



# Plata dla Ploania Antermëia Sant'Antone Abat

Ploan: **siur Klaus Sottsass**  
E.mail: klsottsas@rolmail.net

Tel. 344 1554055

UNITÉ PASTORALA



**VAL BADIA**

www.unitepastorala.org

Ann C 16.10.2022 - 23.10.2022 - 29. domënia ia por l'ann

n. 47

## La potënza dl'oraziun

📖 Es 17, 8–13 | 2 Tim 3, 14 – 4, 2 | Lc 18, 1–8

### Dal Vangele do San Lüca:

Te chël tēmp <sup>1</sup>ti à Gejù dit ai discepui, tres na parabola, che ai dess perié demeztru, zënza lascè do: <sup>2</sup>Te na cité viôl n iudicadù che ne temô nia Idî y che n'â compasciun cun degügn. <sup>3</sup>Tla medema cité viôl inçe na vëdua che gnô tres indô da d'ël y dijô: Fame avarëi le dërt cuntra mi nemì! <sup>4</sup>Dî alalungia nen n'â le iudicadù orü savëi nia. Mo spo s'al dit a sé instës: Inçe sc'i ne tēmi nia Idî y i n'â compasciun cun degügn, <sup>5</sup>ôi impò ti fa avarëi le dërt a chësta vëdua, ciodiche ara ne me lascia degöna tria. Zënza vëgnera ciamò ala fin y me dà tla müsa. <sup>6</sup>Y le Signur à ajuntè: Aldide, co che le iudicadù iniüst dij. <sup>7</sup>Ne dess nia Idî a sü prelità, che ti scraia incuntra dé y nôt, ti fà avarëi le dërt, impede i fà aspetè? <sup>8</sup>I ves diji: Al ti fajarà avarëi le dërt atira. Mo le Fi dl Om, ciafaral mo canch'al vëgn ciamò fede söla tera?



### Oraziun dl de

Dî onipotënt, tö es nosc Signur y patrun: fa che nosta orentè l'ais dli de osservè tü comandamënc, y dassè n cör che te sorvësc cun sinzirité.

📖 Letöres dla 30. domënia ia por l'ann:



Sir 35, 15b–17.20–22a | 2 Tim 4, 6–8.16–18 | Lc 18, 9–14

## Edema liturgica dai 16.10. ai 23.10.2022

2022	Ora	Mëssa
<b>29. domënia ia por l'ann - 16.10.2022</b>  <i>Festa dla racoiöda cun mëssa por les families</i>  <i>Pröm de dl'edema dla fede</i>  <i>Oferta por la dlijia</i>	<b>9.30</b> <b>10.00</b>	<b>Corona</b> <b>Gran Mëssa por la comunité</b> families de Tile Agreiter aniversar + Paul Clara aniversar + Rudi Kircher aniversar + Emma Agreiter + Rosalia Aiarei Pezzei ++ Tarina y Celestin Alfarei <b>Bato de Emmy Clara</b> <i>6.30 s.M. a Al Plan</i> <i>8.15 s.M. a La Plí</i>
<b>LÖNESC - 17.10.2022</b>		<i>19.30 s.M. a La Plí</i>
<b>MERTESC - 18.10.2022</b>  <i>San Lüca evangelist</i>	<b>7.30</b>	<b>S. Mëssa di scolari</b> + Maria Unterweger, Cajer + Celestina Unterweger ++ Tarina y Emma Agreiter <b>Corona</b>
<b>MERCUI - 19.10.2022</b>		
<b>JÖBIA - 20.10.2022</b>		<i>7.30 s.M. a Rina</i>
<b>VËNDRES - 21.10.2022</b>	<b>19.30</b>	<b>Adoraziun en ocajiun dl'edema dla fede</b> <i>7.30 s.M. a Al Plan</i>
<b>SABEDA - 22.10.2022</b>		<i>7.30 s.M. a La Plí</i> <i>18.00 s.M. prefestiva Al Plan</i>
<b>30. domënia ia por l'ann - 23.10.2022</b>	<b>8.15</b>	<b>Funziun dla domënia</b> <i>6.30 s.M. a La Plí</i> <i>8.15 s.M. a Rina</i> <i>10.00 s.M. a Al Plan</i>

**Mësses a San Martin:**

Dom 9.30 Dedol 19.00 Jöb 7.30 Sab 17.00 Dom 9.30

	18.10.2022	Paul - Raphael A.
	23.10.2022	Silvester Promberger



# Informaziuns y terminns

**Bibliolog:** Vigni ultimo vëndres dl mëis dales 15.00 - 16.00 Uhr. Chësta metoda scëmpla y creativa ti da vita ala Bibia por düc; Fr. Michael Ertl 0471 839 635)

La **Ciasa de Palsa a S. Martin** chir n/na cogo/cöga y n aiüt de ciasadafüch, a tëm্প plëgn o parzial. I posc é anuai y da atira. Al vëgn ince chirí infermiers y assistënc sozio-assistenziai. Por informaziuns y candidatöres, präibel se mëte en contat cun [valentin.erlacher@ciasadepalsa.it](mailto:valentin.erlacher@ciasadepalsa.it) o al 0474-524786.

L'aministraziun de **Comun** mët da jí en sabeda, ai 22 de otober na **fiesta** de rengraziamënt ai tröc voluntars dla **proteziun zivila** che á daidé cun gran idealism, profescionalité y impëgn pro les catastrofes naturales y sanitares ti ultimi agn söl teritore de Comun. Dales 16.45 vëgnel fat na sfilada cun la musiga adöm cun i voluntars y les autorités dala Ciasa de Palsa demez cina te dlijia da San Martin, olache al sará dales 17.00 na mëssa de ringraziamënt. Döta la popolaziun è inviada a acompagné nüsc tröc voluntars pro la sfilada y ala mëssa.

Al vëgn lascé al savëi che l'**Comun chir "nonni vigili"** por San Martin por l'ann de scora 2022/2023; interessá ciafa informaziuns plü avisa sön la plata internet de comun sot ala sezium "news" o tl'ofize personal dl Comun.

La **farmacia Pütia** é stlütä dal 16.10.22 al 23.10.22

---

## Quiz por mituns

Le SYN é le liber che adorun te dlijia da cianté y da perié. Mo sambëgn podëis ince le to ca datrai a ciasa te familia por lí val'oraziun o por cianté na ciantia. Ciaredi en iade en pü' plü avisa a chësc liber, spo sarëis dessigü bugn da respogne ales proscimes döes domandes dl "Quiz por mituns".

3. domanda: Ciügn é pa i cater corusc che rapresentëia i cater lingac tl liber?

4. domanda: Ci Santa é pa dessignada al mëteman dla pert todescia?

## PROGRAM EDEMA DLA FEDE 16.10.2022 – 23.10.2022

16.10.	<b>te vigni ploania</b>	<b>Gran Mëssa</b> - De de fede tla comunité de ploania
17.10.	<b>San Ciascian</b> dales 20:00 Salf calonia bas ite	Olá este pa? <b>“Baia Signur, i t’ascuti”</b> <b>Sr. Miriam Volgger Matthias Kuppelwieser</b>
18.10.	<b>Oies</b> dales 20:00 - Dlijia	<b>TEATER MUSICAL « Ujöp da Oies”</b> – <b>ma n evënt o pól nes dí val’ deplü?</b> Sërada de discusciun y cianties adöm cun partezipanc, organisadusc y apascioná
19.10.	<b>San Martin</b> dales 20.00 Salf di stödafüch	<b>“La parora ai jogn”</b> Reflesciun sön la fede, la dlijia, la vita y l’amur por i jogn y manco jogn cun <b>Christian Ferdigg</b>
21.10.	<b>te vigni ploania</b>	<b>Sëra de oraziun</b>
22.10.	<b>Al Plan</b> – palestra dales 14:00h – 16.00	<b>Domisdé deboriada</b> por les mitans y mituns dla scora mesana cun <b>le SAJ</b>
23.10.	<b>Oies</b> , dales 16:00h 15:15h	<b>Conclujiun dl’edema dla fede cun santa mëssa</b> Prozesciun dla dlijia de Badia demez a Oies



Foto: BuH/picture alliance/blickwinkel/McPHOTO|Helmut Krauss

Nos porsones festejiun incö la festa dla racoiöda do vedles tradiziuns da paur, ince sce na gran pert de nos ne vir nia plü te strotöres da paur. Mo al è ince da dí che nos porsones ne podun, ince sce al è gnü fat tröpes invenziuns nöies tl agricultöra, fá degun pom, degun sone, gnanca n fostü d’erba; y i ne podun gnanca fá le tēmp avisa sciöche i l’adorun, i podun alplü sconé valgönes de nostes plantes da rî tēmp; y la tera y la composiziun de chësta messunse n gran pert to sciöche ara è, i podun alplü daidé do cun n pü de coltöra.

**Impressum:**

**Comunicaziuns:**

**Download:**

Ploania Antermëia - redaziun Carlo Piazza

cina la jöbia sëra a [carlo.piazza@hotmail.com](mailto:carlo.piazza@hotmail.com) | 0474 520044 o 3803520465

[www.unitepastorala.org](http://www.unitepastorala.org) | [www.comun.sanmartindetor.bz.it](http://www.comun.sanmartindetor.bz.it)